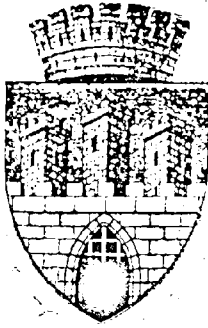


Anul XII. Nr. 4.



16 Februarie 1932

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea isvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul:

- Hotărârile Comisiei Interimare a Municipiului.
- Publicațiuni oficiale.
- Publicații de licitație.
- Informațiuni.

Hotărârile Comisiei Interimare a Municipiului

(Extras și rezumat).

Sedința din 15 Ianuarie 1932.

— Dl. Dr. Bornemisa vice președinte, în numele Com. Int. felicită pe Dl. Prof. Dr. Coriolan Tătaru președintele Comis. Int. pentru înalta distincțiune de a fi numit Ministru al Ardealului și roagă să binevoiască ca și în viitor, în calitate de Ministru al Ardealului și cetățean al acestui Municipiu, să aibă sub binevoitoarea ocrotire chestiunile administrative și gospodărești ale Municipiului, condus până acum de D-Sa.

În numele funcționarilor Primăriei Dl. Secretar General Aurel Moga exprimă călduroase felicitări pentru înalta încredințare de Ministru a dlui Prof. Dr. Tătaru și mulțumește pentru soliditatea, înțeleapta conducere și bunăvoința manifestată față de funcționari, asigurându-l și pentru viitor, de dragostea, respectul și devotamentul acestora, apoi roagă pe Dl. Ministru, ca în aceste vremuri grele pentru salariații publici, să-i aibă și în viitor sub aceiași ocrotire părintească cu care au fost tratați și până acum.

Dl. Ministru mișcat de cuvintele calde, ce i s'au adresat, mulțumește Dlor membrii ai Comis. Int. apoi Corpului funcționarilor acestui Municipiu, pentru armonioasa colaborare, ce a existat în tot timpul, cât D-sa a stat în fruntea acestei administrații, — mulțumesc D-lor membrii ai Com. Int. de dragostea arătată, iar funcționarilor de devotamentul lor, asigurându-i, că și pe mai departe le va da tot sprijinul și va avea în vedere ca interesele Municipiului să fie menajate.

— Se aprobă asigurarea lemnului de foc din depozitul de lemne al Municipiului, la Soc. de asigurare „Dacia-Română” cu o primă anuală de Lei 2374. — (No. 25555/1931.)

— Se hotărăște, ca din taxa de 10 Lei încasată pentru carnetele de identitate eliberate de Primărie, să se acopere cheltuelile de procurare a acestor carnete, iar restul sumei să se facă venit Municipiului (No. 23.423/1931).

— Se completează hot. No. 24.113/1931 referitoare la încadrarea d-lor jurisconșulți Dr. Laurean Popa și Dr. Gheorghe Costea, în sensul că Inspectoratul General Administrativ Regional,

prin ordinul No. 4930/1931, aprobă încadrarea domnilor Jurisconșulți, în clasa și gradul de salarizare IV-1 (No. 65/1932).

— Se hotărăște ca taxele de afișaj să se încaseze în conformitate cu noul regulament întocmit, și până la aprobarea acestuia de către Autoritatea Tutelară .Nr. 1033/1932).

— Se ia act de încheierea registrului de casă al Casieriei Centrale a Municipiului, din care rezultă :

La venituri	Lei	103.226.542,44
La cheltueli	Lei	96.748.615,07
Sold	Lei	6.477.927,37
din care în numerar	Lei	501.596,—
bonuri	Lei	6.318.553,37
Total	Lei	6.820.149,37
din care nejournalizat	Lei	342.222,—
Sold	Lei	6.477.927,37

(Nr. 87/1932).

— Se ia act de încheierea registrului de casă al Biroului de percepere a Municipiului, din care rezultă, că în cursul anului 1931 s'a încasat Lei 29.823.573,— (No. 58/1932).

— Se aprobă contractul de chirie încheiat cu dl. I. Șuşman și L. Săbăduș, referitor la localul de prăvălie din Calea Regele Ferdinand, Nr. 28-a. — (No. 23.325/1931).

— Se ia act de raportul Serviciului Confencios, că Tribunalul Cluj, a dat câștig de cauză Municipiului, în procesul intentat c/a V. Moldovan și soții din Apahida, pentru suma de Lei 28.020,— capit. și acc. — ca despăgubire pentru copacii tăiați de pe moșia „Tarcea”, — respingând apelul înaintat de pârâți. (No. 9464/1931).

— Se ia act de raportul Serviciului Contencios, că Tribunalul Cluj, a confirmat sentința primei instanțe, în procesul intentat c/a Ioan Andone, pentru lei 20.000,— valoarea lucrărilor neexecutate la cârciuma din târgul de vite și obligă pe pârât la plata sumei de Lei 20.000,— despăgubiri. — (No. 5401/1931).

— Se ia în studiu, chestiunea rezolvirii problemei introducerii gazului metan, pe teritoriul Municipiului Cluj. — (No. 2298/1932).

Publicațiuni oficiale

COPIE: Ministerul de Interne Direcțiunea Contabilității No. 000359/K 16 Ian. 1932.

Domnule,

Avem onoare a Vă înainta anexat, în copie, Jurnalul Consiliului de Miniștrii cu No. 1925, din 23 Decembrie 1931, cu privire la prelungirea amânării punerii în aplicare a Legii asupra Cumulului în funcțiunile și însărcinările publice;

Jurnalul Consiliului Miniștrilor cu No. 15 din 5 Ianuarie 1932, cu privire la fixarea și adaptarea indemnizațiilor de deplasare și detașare, la nouile salarii prevăzute în bugetul General al Statului, pe exercițiul 1932, și;

Jurnalul Consiliului Miniștrilor cu No. 14 din 5 Ianuarie 1932, cu privire la indemnizațiile pentru străinătate, rugându-vă să luați cunoștință de cuprinsul lor, pentru întocmai executare.

p. Ministru,
ss. *Paul D. Goma.*

Copie depe Jurnalul Consiliului Miniștrilor cu No. 1925 din 23 Decembrie 1931.

Jurnal No. 1925

Consiliul Miniștrilor în ședința dela 23 Decembrie 1931;

Luând în deliberare referatul Domnului Ministru al Finanțelor cu No. 405. 612/931.

Decide:

Art. 1. Menține dispozițiunile Jurnalului Consiliului Miniștrilor cu No. 499 din 5 Mai și 819 din 3 Iunie 1931, și prelungeste amânarea punerii în aplicare a Legii asupra Cumulului în funcțiunile și însărcinările publice, până la votarea și promulgarea noului Proiect de Lege întocmit în acest sens.

Art. 2. și cel din urmă. Se autoriză Domnul Ministru al Finanțelor, cu executarea prezentului Jurnal.

ss. *N. Iorga.*

ss. C. Argetoianu, ss. D. I. Ghika, ss. Vasilescu Carpen, ss. V. Vălcovici, ss. Dr. Cantacuzino, ss. C. Hamangiu, p. conf. ss. Gh. C. Ionescu.

Copie depe Jurnalul Consiliului Miniștrilor cu No. 14 din 5 Ianuarie 1932.

Jurnal No. 14

Consiliul Miniștrilor în ședința dela 5 Ianuarie 1932;

Luând în discuțiune referatul Domnului Ministru al Finanțelor cu No. 1473 din 5 Ianuarie 1932.

În urma explicațiunilor verbale ce ni s'au dat:

Decide

Art. 1. Potrivit hotărârii Consiliului de Miniștri, orice Delegațiune în Străinătate va trebui să aibă în afara aprobării autorității respective și aprobarea prealabilă a Ministerului de Externe.

Această aprobare este indispensabilă pentru emiterea ordonanțelor de plata cheltuelilor respective.

Art. 2. Se fixează pentru acoperirea acestor cheltueli, după cum urmează:

a) O sumă reprezentând costul efectiv al transportului pe calea ferată, adică costul biletului de tren Cl. I-a sau II-a, după împrejurări, precum și al biletului pentru vagonul de dormit.

b) O indemnitate zilnică de 1.500 Lei, pentru delegați și Lei 1.700 pentru Șefii delegațiilor importante, socotite din ziua plecării până în ziua sosirii în țară.

În nici un caz însă trimiterea unei singure persoane în străinătate nu poate da dreptul la o indemnitate mai mare de 1.500 pe zi.

Art. 3. În acest scop se va prevedea în bugetul Ministerului de Finanțe, un articol special cu fondul necesar, din care să se acopere toate cheltuielile de acest fel, pentru delegațiunile trimise în străinătate de toate Ministerele sau Instituțiunile publice.

Art. 4. Domnii Consilieri-Controlori de pe lângă Minister și Instituțiuni publice, sunt însărcinați cu vegherea aplicării stricte a dispozițiunilor de mai sus, rămânând personal răspunzători pentru viza de plată, acordată fără respectarea lor.

Înalta Curte de Conturi va fi rugată să nu dea descărcare ordonatorilor, cari s'ar abate dela hotărârile prezentului Jurnal.

ss. *N. Iorga.*

ss. Vasilescu-Carpen, ss. D. I. Ghika, ss. C. Hamangiu, ss. Dr. Cantacuzino, ss. General Amza, ss. G. Ionescu-Sisești, ss. V. Vălcovici, p. conformitate ss. Gh. C. Ionescu.

Copie depe Jurnalul No. 15 din 5 Ianuarie 1932.

Jurnal No. 15

Consiliul Miniștrilor, în ședința sa dela 5 Ianuarie 1932.

Având în vedere prevederile regulamentului statutului funcționarilor publici și referatul D-lui Ministru al Finanțelor ad-interim, cu No. 1474 din 5 Ianuarie 1932;

D e c i d e :

A. Deplasări

Art. 1. Funcționarii publici, care se deplasează pentru servicii de executat, în afară de reședința în care sunt numiți, servicii caracterizate printr-o însărcinare specială, în afară de îndeplinirea atribuțiunilor funcțiunii respective, au dreptul la o diurnă și la rambursarea cheltuielilor de transport dela o localitate la alta.

În diurnă se cuprind toate cheltuielile necesitate de deplasare, iar cheltuielile de transport se vor socoti deosebit.

Cu începere dela 1 Ianuarie 1932, diurnele se stabilesc în modul următor, fiind considerate ca maximale:

La o retribuție lunară bugetară „Brutto” de cel puțin Lei 19.000 inclusiv, se acordă o diurnă de 400 Lei pe zi.

La o retribuție lunară bugetară „Brutto” dela 13.000 Lei inclusiv, la 19.000 exclusiv, se acordă o diurnă de 300 Lei pe zi.

La o retribuție lunară bugetară „Brutto” dela 6.000 Lei inclusiv, până la 13.000 Lei exclusiv, se acordă o diurnă de 200 Lei pe zi.

La o retribuție lunară bugetară „Brutto” dela 4.000 Lei inclusiv, la 6.000 Lei exclusiv, se acordă o diurnă de 150 Lei pe zi.

La o retribuție lunară bugetară „Brutto” dela 2.500 Lei inclusiv, se acordă o diurnă de 120 Lei pe zi.

La o retribuție lunară bugetară „Brutto” sub 2.500 Lei, se acordă o diurnă de 60 Lei pe zi.

Art. 2. La achitarea diurnei se va ține seamă dacă deplasarea nu a trecut de 24 ore și funcționarul a avut puțința să petreacă noaptea la reședință, în care caz, diurna se reduce la jumătate.

Art. 3 Deplasările cari nu sunt prevăzute prin legi sau regulamente speciale, se vor efectua numai pe baza unui referat motivat, aprobat de Ministru sau de delegații săi direcți, în urma avizului conform al Comisiunei prevăzută de art. 2 al. c. din legea excepțională relativă la numirile și înaintările în funcțiuni publice, promulgată prin

Înaltul Decret Regal No. 4250 din 23 Decembrie 1931 și publicată în Monitorul Oficial No. 301 din 28 Decembrie 1931.

Când deplasarea va dura mai mult de 30 zile, diurna se va reduce cu 30%, începând din ziua 31-a.

B. Detașări

Art. 4. Funcționarii publici, care sunt deplasați, ca să îndeplinească în altă localitate atribuțiunile funcțiunii respective, sau alte funcțiuni caracteristice unei funcțiuni anumite, se consideră detașați.

Art. 5. Orice detașare, într-o aceeași localitate dela un serviciu la altul, nu va da dreptul la nici un fel de indemnizație.

Art. 6. Detașările care sunt prevăzute de legi și regulamente speciale, urmează să se facă și să fie retribuite, în conformitate cu dispozițiunile respective din acele legi și regulamente.

Art. 7. Toate celelalte detașări care nu sunt prevăzute de legi și regulamente speciale nu se vor putea face decât în cazuri excepționale, nepunându-se depăși în nici un caz termenul maxim de detașare de trei luni.

Detașarea în acest caz nu se va putea face sub nici un motiv mai mult decât o singură dată pe an, pentru același funcționar.

Detașarea în cazul primului aliniat de mai sus, nu se va putea face decât prin aprobarea Ministrului sau delegaților săi direcți și pentru un interes de serviciu bine determinat, în condițiunile art. 3. al. 1 din prezentul Jurnal.

Dacă detașarea neprevăzută de legi și regulamente speciale, depășește termenul de una lună, nu va putea fi aprobată decât prin Jurnalul Consiliului de Miniștri, după ce, în prealabil, se va fi obținut avisul conform al Comisiunei menționată la art. 3 de mai sus.

Art. 8. Pentru tot timpul detașării din cazul art. 7, de mai sus, dintr-o localitate într'alta, se va acorda funcționarului public detașat o indemnizație de detașare egală cu 20% din salariul funcțiunii dela reședința unde este numit, fără chirie și ajutor de familie, indemnizație calculată proporțional cu timpul detașării.

Chiria urmează să fie identică cu cea corespunzătoare funcțiunii și localității din localitatea de reședință.

Art. 9. În cazul detașării neprevăzută de legi și regulamente speciale, salariul cu accesoriile urmează să fie achitate de serviciul unde funcționa-

rul a fost numit, iar indemnitatea de detaşare, de serviciul unde a fost detaşat.

detaşare, de serviciul unde a fost detaşat.

Art. 10. Toate dispoziţiunile de mai sus se vor aplica întocmai de toate administraţiile publice, indiferent dacă sunt sau nu cu gestiune autonomă, precum şi judeţelor şi comunelor.

Art. 11. Domnii Consilieri-controlori şi Domnii Directori ai Contabilităţii, dela oricare administraţie publică, sunt direcţii răspunzători de aducerea la îndeplinire a prezentului Jurnal.

ss. N. Iorga.

ss. Vasilescu-Carpen, ss. D. I. Ghica, ss. C. Hamangiu, ss. Dr. Cantacuzino, ss. General Amza, ss. G. I. Siseşti, ss. V. Vâlcovici, p. conformitate ss. Gh. Ionescu.

Primăria Municipiului Cluj.

Obiect: Delegarea dlui Ing. Teodor Filipescu cu înlocuirea în caz de absenţă a dlui Preşedinte delegat al Comisiunei Interimare a Municipiului.

Noi Preşedintele delegat al Comisiunei Interimare a Municipiului Cluj, în baza drepturilor ce ne conferă dispoziţiunea art. 148, combinat cu dispoziţiunea art. 536 din Legea pt. org. adm. locale, pentru bunul mers al serviciilor Primăriei

DECIDEM,

Delegăm pe Dl. Ing. Teodor Filipescu, membru în Comisiunea Interimară cu :

1. Supravegherea serviciilor interne şi exterioare ale Primăriei, raportând din caz în caz despre constatările sale.

2. Organizarea Serviciului Intreprinderilor şi îndrumarea lui.

3. Semnarea actelor şi a corespondenţei, precum a ne înlocui în caz de absenţă sau împiedecare a exercitării atribuţiilor de Preşedinte al Comisiunei Interimare, fixate prin lege.

Prezenta deciziune se va afişa la vedere publică şi se va publica în „Buletinul Oficial” al Municipiului Cluj.

Dl. Secretar general este însărcinat cu publicarea în Buletinul Municipiului şi aducerea la îndeplinire a prezentei deciziuni.

Cluj, la 6 Februarie 1932.

Preşedintele Comisiiei Interimare

DR. S. BORNEMISA

Secretar General
A. MOGA

Primăria Municipiului Cluj.

No. 2588—1932.

ORDIN CIRCULAR

Obiect: Prezentarea poştei şi referarea actelor serviciilor, dlui Preşedinte al Comisiiei Interimare.

Pentru buna îndrumare a lucrărilor serviciilor Primăriei invităm pe dnii şefi de serviciu, ca în orele deja stabilite pentru referare la dl. Preşedinte al Comisiiei Interimare, — să prezinte în fiecare zi poşta şi actele ce la primeşte pentru rezolvire serviciul respectiv.

Actele, cari urmează să fie prezentate în şedinţa Comisiiei Interimare se vor prezenta dlui Preşedinte, înainte de întocmirea ordinii de zi, urmând ca dl. Preşedinte să fixeze chestiunile cari vor fi prevăzute în ordinea de zi a şedinţei respective.

Secretariatul va trimite actele trecute în şedinţa imediat după verificarea procesului verbal în şedinţa proximă a Comisiiei Interimare.

Actele rezolvate de servicii se vor trimite fără întârziere la Expediţie, care în maximum 48 ore dela semnare, va trebui să le expedieze.

Secretarul General, Dnii şefi de serviciu şi Expediţia se fac răspunzători de executarea întocmai a prezentului ordin.

Cluj, la 1 Februarie 1932.

Preşedintele Comisiiei Interimare

DR. S. BORNEMISA Secretar General
A. MOGA

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 27.258—1931.

A V I Z

În conformitate cu ordinul Ministerului Agriculturii şi Domeniilor, No. 248.087—1931, Primăria Municipiului Cluj aduce la cunoştinţă generală, că administrarea păşunelor comunale se va face de către Primărie, că orice acte făcute de vre-o persoană în afara prevederilor legale sunt nule şi că proprietarii de vite, îndreptăţiţi la izlazul comunal, cari nu încheie la timp contracte cu Primăria, nu vor fi lăsaţi cu vite în păşune, iar dacă totuşi le vor introduce cu desconsiderarea acestei dispoziţii, vitele acestora vor fi scoase din păşune, iar ei daţi în judecată.

Cluj, la 1 Februarie 1932.

Preşedintele Comisiiei Interimare

DR. S. BORNEMISA Secretar General
A. MOGA

Publicații de licitație

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 25.651—1931

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Municipiul Cluj, va da în arendă prin licitație publică cu oferte în scris, închise și sigilate, dreptul de scormonit gunoaiele adunate din oraș, dela case, — pe durată de 3 (trei) ani dela predare.

Licitația se va ținea în ziua de 25 Februarie 1932, ora 11 a. m. înaintea Comisiei de licitație (sala de sedințe), pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în art. 88—110 din Legea asupra Contabilității Publice și în normele generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial No. 127—931.

Odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune, în plic separat, o garanție provizorie în numerar sau efecte garantate de Stat, egală cu 5% din suma oferită drept arendă, pe întreaga durată de arendare.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului economic.

Cluj, la 15 Ianuarie 1932.

Primăria Municipiului Cluj.

Condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Serviciului Economic.

Cluj, la 8 Ianuarie 1932.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 1121—1932.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 25 luna Februarie anul 1932 ora 11 a. m. se va ținea în localul Primăriei (Sala de sedință) din Cluj, Str. Regina Maria No. 2, licitație publică pentru furnizarea de mastix și bitum, în valoare de Lei 289.000, necesar la repararea pavajelor de asphalt.

Licitația se va ține în conformitate cu art. 88—110 incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial No. 127 din Iunie 1931.

Concurenții, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferită, iar oferta se va face numai în conformitate cu caielele de sarcini, cari pot fi văzute în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serviciului Tehnic Cluj, Strada Kogălniceanu 4, Etaj.

Cluj, la 15 Ianuarie 1932.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 14878—1931.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Municipiul Cluj, arendează, pe cale de licitație publică, cu oferte în scris, închise și sigilate, terenul agricol de 50 jugh. cad. situat la punctul „Sft. Gheorghe“.

Arendarea se face, începând dela predare, pe anii agricoli 1932, 1933 și 1934 și numai pentru scopuri agricole.

Licitația se va ținea în conf. cu dispozițiunile cuprinse în art. 88—110 din Legea asupra Contabilității Publice și normele generale pentru ținerea licitațiilor, publicate în Monitorul Oficial Nr. 127—1931, — în ziua de 25 Februarie 1932, ora 11 a. m. înaintea Comisiei de licitație, sala de sedințe.

Odată cu predarea ofertelor, concurenții vor depune în plic separat, o garanție provizorie, în numerar sau efecte garantate de Stat, egală cu 5% din suma oferită drept arendă, pe întreaga durată de închiriere.

DIR. UZINELOR DE APĂ.

No. 330—1932.

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE

Direcțiunea U. A. C. C. publică concurs pentru lucrările de săpături și pavaje, necesare în anul curent, pe ziua de 1 Martie 1932, ora 11. a. m.

La licitația pentru pavaje și asphalt vor putea lua parte numai antreprenorii, cari au brevet industrial corespunzător.

Condițiunile generale și speciale, devizele se pot obține în biroul Direcțiunei U. A. C. C. Str. Coșbuc No. 2.

Cluj, la 30 Ianuarie 1932.

Dir. Uzinelor de apă și canalizație.
Regie Publică Comercială. Cluj

INFORMAȚIUNI

SĂRBĂTORIREA LA CLUJ A DLUI OCTAVIAN GOGA. Clujul, capitala și centrul cultural al Ardealului, prin entuziasmul manifestat în ziua de 14 Febr. a. c. cu ocazia aniversării a 50 de ani de viață a dlui Octavian Goga, a închinat în numele întregului Ardeal prinosul de recunoștință și admirația ce îi datorează marelui nostru poet, cântărețul pătimirii și visurilor strămoșești, luptătorul îndrăzneț pentru ideea și unitatea noastră națională pe aceste plaiuri și vestitorul pătrunzător a zilei când aspirațiile noastre milenare vor triumfa în numele dreptății, sfințite cu sângele, lacrimile și suferințele noastre.

Cu acest prilej Universitatea Daciei Superioare în ședință festivă, a declarat de „doctor honoris causa” pe dl. Octavian Goga pentru meritul de a fi „*cel dintâi dintre poeții luptători pentru unitatea națiunii daco-romane, prin viața sa închinată binelui și adevărului, câștigându-și însemnate merite și recunoștința poporului român.*”

Sedința de promoție a avut loc în Aula Universității fiind deschisă printr-o scurtă cuvântare de dl. Rector Nicolae Drăganu. Raportorul Facultății de Litere și Filozofie a fost dl. Prof. Sextil Pușcariu, care arată meritele literare, subliniind originalitatea și contribuția pe care sărbătoritul a adus-o culturii românești.

Dl. Prof. Ștefan Bezdechi, decanul Facultății de Litere și Filozofie citind propunerea acestei Facultăți pentru conferirea pe seama dlui Oct. Goga a titlului de „doctor honoris causa”, arată recunoștința, ce Universitatea „Regele Ferdinand I.” din Cluj, o are față de acela, care prin versu-i înăpăsat, prin cuvântu-i cuceritor, prin scrisul convingător și prin activitatea îndrăzneată și statornică a însuflețit timp de 30 ani inimile românilor asupriți, pregătindu-le cu încredere pentru ziua plină de bucurie a desrobirii.

După aceste dl. Rector Drăganu prin rostirea formulei sacramentale procedează la promovare și predă noului doctor, diploma de onoare a Universității Clujene, în aplauzele și ovațiunile entuziaste ale asistenței, care în frunte cu dl. Ministru al Justiției Dr. Valeriu Pop, o formau reprezentanții tuturor autorităților, consulatelor cu sediul în Cluj, instituțiilor culturale și un numeros și select public. Primăria Municipiului Cluj a fost reprezentată

prin dl. Dr. Sebastian Bornemisa președintele delegat al Comisiei Interimare.

După închiderea ședinței sărbătoritul a ținut un discurs de o rară frumusețe literară, în care descriind frământările și înălțimea de simțire cu care o generație a privit în față un ideal colectiv, analizează și zvârcolirile prezentului în care „*furtuna n'a încetat încă și primejdia tot mai bate la poartă*”, apoi după ce trage concluzii, adresându-se tinerei generații, concentrează într'un scurt apel învățătura unei vieți, cu care își și încheie discursul: „*Grijiți altarele vechi, spălați-le de praf, ca să strălucească mai departe și închinăți-vă lor!*”

Înălțătoarea sărbătorire dela Universitate s'a încheiat prin trimiterea, în numele reprezentanților intelectualității din Transilvania și Banat, a unei telegrame omagiale M.-Sale Regelui Carol al II-lea.

La ora 1.30 a avut loc în sala Cercului Militar un banchet oferit în onoarea dlui Oct. Goga, la care a participat un mare număr de invitați.

Seara la ora 9 s'a dat o reprezentație de gală la Teatrul Național. Înainte de spectacol dl. Director General Zaharie Bârsan a ținut o cuvântare în numele Teatrului Național exprimând omagii sărbătoritului. Dl. Prof. G. Bogdan-Duică, a rostit un discurs în numele Soc. Culturale „Astra”, arătând însemnătatea ce o are dl. Oct. Goga în literatura românească. După aceste, în numele Municipiului Cluj, ia cuvântul dl. Dr. Sebastian Bornemisa, președintele delegat al Comisiei Interimară, ținând următorul discurs:

Iubite Maestre!

După atâtea cuvinte frumoase câte vi s'au spus în cursul sărbătoririi de astăzi, după atâtea distincțiuni remarcabile câte vi s'au dat, îngăduiți-mi și mie, reprezentantul din clipele de față al Municipiului Cluj, să vă adresez câteva cuvinte.

Opera culturală națională realizată în întâia jumătate de veac a vieții noastre, a fost atât de fecundă și atât de măreață, încât ea a tăiat făgașele de lumină cele mai strălucitoare și a zguduit conștiințele cele mai adormite. Scrierile fără de pereche ale cântecelor pe cari le-ați scris sfășindu-Vă în bucăți inimă, rezonanța de oțel a verbului cu care ați înflăcărat de atâtea ori și în atâtea împrejurări sufletele chinuite de visuri neizbăvite și strălucirea în care ați îmbrăcat atât de des ideea

de unitate națională sub toate raporturile, sunt fapte, pe care o nație să onorează atunci când le sărbătorește.

Cetățenii Municipiului Cluj, fără deosebire de limbă și credință și indiferent de proveniența lor natală, vă aduc, iubite Maestre, omagii pentru ceea ce ați făcut spre binele neamului și spre mărirea țării, iar Comisiunea Interimară, deținătoarea legală a destinelor acestui oraș în clipele de față, în unanimitatea voturilor ei Vă proclamă cetățean de onoare al Clujului și Vă vestește, că pentru a lega cât mai strâns viața Domnici Voastre de viața acestui Municipiu, a hotărât să vă impropriețarească.

— Dl. Președinte Dr. Bornemisa a înmănat dlui Oct. Goga diploma de cetățean de onoare, artistică lucrată în motive românești de dl. pictor Negoșanu, care are următorul text:

Noi Comisia Interimară a Municipiului Cluj
l'am proclamat pe

DOMNUL OCTAVIAN GOGA

cântărețul pătimirii noastre din trecut și luptătorul fără preget pentru unitatea națională, Cetățean de Onoare al Municipiului Cluj, pentru neperitorul său merit de a fi propovăduit timp de peste trei decenii, cu cuvântul și cu fapta ideea naționalismului integral și a unității naționale, luptând fără șovăire pentru transplantarea consecințelor ei firești în toate domeniile vieții de stat.

Drept care i-am dat prezenta diplomă întărită cu sigiliul cel mare al Municipiului și cu iscăliturile noastre.

Din şedinţa Comisiei Interimare a Municipiului Cluj dela 12 Ianuarie 1932.

Preşedinte	Secretar General
<i>Dr. Sebastian Bornemisa</i>	<i>Aureliu Moga</i>

DI Oct. Goga, primit cu furtunoase ovații și urale, de numerosul public venit să dea cinstea cuvenită marelui nostru bard a suferințelor din trecut, a mulțumit antevorbitorilor precum și dlui

Președinte Dr. S. Bornemisa, arătând că d-sa consideră calitatea de cetățean de onoare al Clujului, precum și împrumutarea, ca un certificat de legătură între frământările, ideile și adevărurile ce le-a propovăduit, și ideia biruitoare de stat, apoi încheie cu promisiunea, că și în viitor viața și aspirațiile sale se vor contopi cu marile idealuri ale neamului românesc.

A urmat apoi reprezentarea piesei „Mesterul Manole“ de dl. Oct. Goga interpretată cu succes de artiştii Teatrului Naţional.

TARIFUL PENTRU TRANSPORTUL
LEMNELOR DE FOC PE C. F. R. Dela Inspec.

ținea 7-a de Mișcare Cluj s'a primit cu adresa No. 2837/M.—1932 încunoștiințarea, că în conformitate cu ordinul telegrafic No. 5765, din 20/I. a. c. al Direcțiunei Comerciale C. F. R. București, Comitetul de Direcție C. F. R. a hotărât că, actualul tarif special 16 bis, pentru transportul lemnelor de foc, se menține în vigoare până în ziua de 29 Februarie 1932, inclusiv, astfel că pe ziua de 1 Februarie 1932, nu mai intră în vigoare tariful special 21, pentru transportul acestor fel de lemne, acest tarif fiind abrogat. (No. 1871—1932).

COMUNICAREA CAZURILOR DE FOR-
TA MAJORĂ, ÎN LEGATURA CU PREDĂ-
REA FURNITURILOR DE CĂTRE ADJUDE-

CATAR. Ministerul de Interne Direcț. Adm. Loc. cu ord. No. 1838 din 28 Ian. 1932 a adus la cunoștința autorităților, că Oficiul Central de Licitații în ședința sa din 12 Decembrie 1931, având în vedere că termenul de 5 zile prevăzut de art. 27 din caetul de sarcini „typ” publicat în Monitorul Oficial No. 127—931, pentru comunicarea cazului de forță majoră, este prea scurt, atunci când sunt în cauză întreprinderi de peste graniță — a decis să se majoreze termenul de la 5 la 10 zile, când cazul de forță majoră trebuie adus la cunoștință de întreprinderile din străinătate. (No. 2658—1932)

Redactor Dr. AUREL OPRIȘIU secretar.